

УДК 378.147:811.111

<https://doi.org/10.25587/2587-5604-2026-2-15-28>

Оригинальная научная статья

Развитие навыков аудирования у студентов юридических специальностей

Д. А. Заславнов

Институт сферы обслуживания и предпринимательства (филиал) ДГТУ в г. Шахты.

г. Шахты, Российская Федерация

✉ Zaslavnov@gmail.com

Аннотация

В статье рассматривается проблема развития навыков аудирования у студентов юридических специальностей в условиях глобализации профессиональной деятельности. Обосновывается актуальность исследования: растущие требования к уровню языковой подготовки специалиста обуславливают необходимость умения понимать устную иностранную речь в реальных профессиональных ситуациях. Цель работы состоит в разработке и обосновании комплекса упражнений для развития навыков аудирования и методики взаимодействия с ним, которые можно легко интегрировать в современные учебные курсы в неязыковых вузах. Предлагаемая разработка основывается на дифференцированном и компетентностном подходах к обучению иностранным языкам. В результате, в качестве первого этапа работы с аудиоматериалом предлагается трехэтапный комплекс упражнений: pre-listening (снятие лексико-грамматических трудностей и когнитивной нагрузки, работа над преодолением коммуникативного барьера), while-listening (извлечение нужной информации, постепенное движение от общего понимания аудиоматериала к детальному), post-listening (закрепление понимания, интеграция с навыками чтения и письма). В качестве второго этапа предлагается работа с изученным аудиофрагментом с использованием цифровых технологий для изменения звучания, темпа, акцента речи и для создания фоновых шумов. Суть применения такой двухэтапной методики заключается в ознакомлении обучающихся с разнообразием английского языка и моделировании коммуникативной ситуации, приближенной к реальной будущей профессиональной деятельности. Практическая значимость состоит в гибкости и адаптируемости упражнений под разный уровень подготовки обучающихся и возможности интеграции с текущей программой обучения в вузах. Перспективы дальнейших исследований заключаются в анализе взаимодействия общения в интернет-дискуссе с преодолением коммуникативно-психологических барьеров при общении на иностранном языке, а так же адаптации подхода для других специальностей.

Ключевые слова: иностранные языки, цифровые технологии, обучение аудированию, развитие фонетической наблюдательности, ознакомительное аудирование, выборочное аудирование, детальное аудирование, pre-listening, while-listening, post-listening, дифференцированный подход, компетентностный подход.

Финансирование. Исследование не имело финансовой поддержки.

Для цитирования: Заславнов Д. А. Развитие навыков аудирования у студентов юридических специальностей. *Вестник Северо-Восточного федерального университета им. М. К. Аммосова. Серия «Педагогика. Психология. Философия»*. 2026; 42 (2): С. 15-28. DOI: 10.25587/2587-5604-2026-2-15-28

Original article

Enhancing listening skills in law students

Dmitriy A. Zaslavnov

Institute of Service Sector and Entrepreneurship (branch) of Don State Technical University
in Shakhty, Shakhty, Russian Federation
✉Zaslavnov@gmail.com

Abstract

The article examines the issue of the development of listening skills of law students in the context of globalized professional activity. The relevance of the study is substantiated: growing requirements for the level of language proficiency of specialists necessitate the ability to understand oral foreign speech in real professional situations. The aim of the research is to develop and substantiate a set of exercises for developing listening skills and methods for working with them, which can be easily integrated into modern courses at non-linguistic universities. The proposed study is based on differentiated and competency-based approaches to foreign language teaching. As a result, a three-stage set of exercises is proposed as the first stage of working with audio material: pre-listening (the work to remove lexical and grammatical difficulties and cognitive load, and to overcome the communication barrier), while-listening (extracting the necessary information, gradually moving from a general understanding of the audio material to a detailed one), and post-listening (consolidation of understanding, integrating with reading and writing skills). The second stage involves working with the studied audio fragment using digital technologies to alter the sound, pace, and accent of speech, and to create background noise. The essence of this two-stage approach is to familiarize students with the diversity of the English language and simulating communicative situations that closely resemble future professional activities. The practical significance lies in the flexibility and adaptability of the exercises to different levels of learner proficiency, as well as the possibility of easy integration with current university curricula. Prospects for further research include analyzing the interaction of communication in online discourse with overcoming communicative and psychological barriers in foreign language communication, as well as adapting the approach to other specialties.

Keywords: foreign languages, digital technologies, listening skills enhancement, developing phonetic/auditory awareness, listening for gist, scanning listening, intensive listening, pre-listening, while-listening, post-listening, differentiated approach, competency-based approach.

Funding. The study received no financial support.

For citation: Zaslavnov D.A. Enhancing listening skills in law students. *Vestnik of North-Eastern Federal University. Pedagogics. Psychology. Philosophy.* 2026: 42 (2): Pp. 15-28. DOI: 10.25587/2587-5604-2026-2-15-28

Введение

В условиях глобализации юридической профессии владение иностранным языком становится неотъемлемой частью подготовки будущих юристов. В связи с чем, повышаются требования к уровню владения иностранным языком, в том числе к навыкам аудирования (восприятия речи на слух). Для будущих юристов способность понимать аутентичную англоязычную речь в профессиональном контексте (судебные процессы, юридические интервью и переговоры) становится не просто преимуществом, а необходимым компонентом профессиональной компетенции [1, с. 15]. Для студентов это становится профессиональной необходимостью, которая дополнительно подразумевает усвоение специфической терминологии, особенностей юридической аргументации и культурных аспектов правовой коммуникации.

Актуальность проводимого исследования обусловлена возрастающими требованиями к уровню языковой подготовки юристов, способных свободно ориентироваться в международной правовой среде, что подразумевает способность понимать устную иностранную речь в реальных ситуациях, т. е. при участии в международных судебных процессах,

работе с иностранными клиентами, прослушивании допросов и свидетельских показаний на иностранном языке. Современные образовательные стандарты подчеркивают важность формирования профессионально-ориентированных компетенций, однако на практике студенты не обладают должным уровнем владения иностранным языком, в связи с чем, испытывают трудности при аудировании юридических текстов. Данные сложности возникают «из-за высокой плотности профессиональной специфической терминологии в прослушиваемом тексте, быстрого темпа речи и особенностей произношения» [2, с. 85], а также структурных различий между правовыми системами. Кроме того, «важную роль играет мотивация обучающихся: при ее снижении эффективность освоения навыков аудирования существенно падает» [3, с. 54]. Поэтому можно добавить, что актуальность исследования подчеркивается тем, что в настоящее время наблюдается недостаточная разработанность методик целенаправленного развития навыков аудирования у студентов юридических специальностей, что усугубляется ограниченным использованием аутентичных аудиоматериалов (записей судебных процессов, юридических интервью) в традиционном обучении иностранному языку в неязыковых вузах [4, с. 33]. На основе вышесказанного можно представить проблему исследования, которая заключается в поиске эффективных педагогических подходов и материалов, позволяющих эффективно развивать навыки аудирования у будущих юристов на основе аутентичных англоязычных источников юридической тематики.

В качестве теоретической базы исследования наша статья опирается на ряд научных публикаций, которые показывают растущий интерес к проблеме развития навыков аудирования у студентов неязыковых специальностей. Так, например, У. Т. Айтымбетова отмечает, что «работа с цифровыми аутентичными видеоресурсами создает реальную языковую среду, развивает межкультурное взаимопонимание и предоставляет возможности для интерактивных заданий» [5, с. 125]. Подчеркивает важность использования цифровых технологий и мультимедийных ресурсов в преподавании юридического английского работа Е. М. Сафоновой [6] и А. С. Рафиковой [7]. В свою очередь, О. А. Малетина и В. А. Цыбанева рассматривают деление аудиторного занятия на три этапа (упражнение до прослушивания текста, во время прослушивания и после него) и акцентируют внимание на важности подготовительного этапа перед прослушиванием аутентичных текстов (что особенно актуально при работе с юридическими материалами) [8, с. 129]. Дополняет теоретическую картину исследование В. И. Петровой и Т. П. Гавриловой, в котором авторы выделяют ключевые трудности, с которыми сталкиваются студенты при восприятии юридической речи на слух. К этим трудностям относятся «высокая плотность терминологии, высокая скорость речи, особенности и различия произношения у носителей английского языка из разных стран» [9, с. 90].

Что касается иностранных источников, то в работе «Review of Second Language Listening Comprehension Research» систематизируются современные стратегии обучения аудированию. Особое внимание уделяется развитию метакогнитивных навыков, позволяющих студентам эффективно анализировать и понимать профессиональную речь. Автор подчеркивает «важность использования аутентичных материалов юридической тематики для развития профессиональной языковой компетенции» [10]. В работе под названием «Practical English Language Skills for Lawyers: Improving Your Legal English» авторами выделяются ключевые лингвистические особенности юридической устной речи (клише, модальные глаголы, пассивные конструкции) и предлагаются методики их освоения через аудирование [11]. В работе «Developments in English for Specific Purposes. A Multy-disciplinary

Approach» освещаются вопросы преподавания английского языка для специальных целей (English Specific Purposes – сокращенно ESP), обсуждается важность интеграции аутентичных аудиоматериалов в учебный процесс и предлагаются критерии их отбора для развития навыков аудирования [12].

Объектом исследования выступает процесс обучения иностранному языку студентов юридических специальностей, а предметом исследования является методика развития навыков аудирования на аутентичных языковых материалах.

Целью работы является разработка и обоснование комплекса упражнений и методики работы с ним для развития навыков аудирования на базе аутентичных языковых материалов у студентов юридических специальностей в неязыковых вузах, которые можно интегрировать в курс обучения без существенного изменения учебно-методических комплексов.

В рамках поставленной цели, в статье определены следующие задачи:

- определить критерии отбора аутентичных англоязычных материалов юридической тематики для обучения аудированию;
- разработать трехэтапную систему упражнений (pre-listening, while-listening, post-listening) для развития разных видов аудирования (ознакомительное, выборочное, детальное) и для подготовки к дальнейшей работе с рассматриваемым аудиофрагментом;
- создать практические задания для работы с разными акцентами английского языка, для работы с аудио в условиях фонового шума;
- обеспечить интеграцию с существующими учебными курсами по иностранному языку для юристов (на примере учебного пособия «Just English»).

Теоретическая значимость работы заключается в развитии теории преподавания иностранного языка применительно к юридической сфере и в систематизации лингвистических особенностей англоязычной юридической устной речи (специфическая терминология, клишированные выражения, синтаксические конструкции), влияющих на восприятие этой речи на слух.

Практическая значимость исследования состоит в том, что разрабатываемые упражнения могут быть использованы: в учебных программах по юридическому английскому языку в неязыковых вузах; в системе дополнительного профессионального образования на курсах подготовки юристов к международным экзаменам (например, IELTS Academic, TOEFL IBT), где аудирование является важной и неотъемлемой частью тестирования; а также непосредственно самими будущими юристами для самостоятельной работы над развитием навыков восприятия англоязычной устной речи на слух.

Научная новизна исследования состоит в формировании и применении комплексного подхода к развитию навыков аудирования для юристов, который включает:

- работу по преодолению психологических и коммуникативных барьеров при обучении иностранному языку;
- использование современных цифровых инструментов для гибкой адаптации материалов;
- интеграцию с традиционными УМК;
- фокус на многовариантности английского языка; связь фонетики и профессиональной лексики (призван отрабатывать восприятие профессиональной лексики в реальных условиях) и, соответственно, комбинацию аудирования и фонетического анализа (развивает способность выделять ключевые особенности различных акцентов);
- практическую направленность.

Материалы и методы

В процессе разработки комплекса упражнений по аудированию использовались следующие методы: аналитический метод (анализ научной литературы по методике преподавания иностранных языков, систематизация подходов к обучению аудированию в профессиональном контексте); эмпирический метод, заключающийся в наблюдении за процессом обучения; дифференцированный и компетентностный подходы.

В ходе работы были задействованы следующие методические приемы работы с аудиоматериалами: на предтекстовом этапе – активация фоновых знаний (обсуждение темы; прогнозирование содержания); работа с новой лексикой (юридические термины, клише, аббревиатуры); ознакомление с социокультурным контекстом (особенности правовой системы страны); на притекстовом этапе – ознакомительное аудирование (определение основной идеи), выборочное аудирование (поиск конкретной информации), детальное аудирование (полное понимание содержания); на послетекстовом этапе – ответы на вопросы по содержанию, пересказ с использованием юридической лексики, дискуссии по правовым проблемам, затронутым в аудиоматериале.

В процессе разработки комплекса упражнений применялся аналитический метод, который включает в себя анализ существующих методик обучения чтению в неязыковом вузе; дифференцированный подход (включает учет уровня подготовки студентов и адаптацию заданий под специфику направления подготовки); а также компетентностный подход, который предусматривает формирование коммуникативной компетенции через развитие навыков работы с профессионально ориентированными текстами. Сочетание аналитического, дифференцированного и компетентностного подходов позволяет создать гибкий и адаптивный комплекс упражнений, отвечающий потребностям студентов неязыкового направления подготовки.

В качестве материалов для разработки комплекса упражнений по развитию навыков аудирования у студентов юридических специальностей использовались аутентичные англоязычные аудио- и видеоматериалы юридической тематики. В частности, были взяты юридические интервью и дискуссии, дебаты по правовым вопросам в формате TED Talks, учебные видеозаписи судебных процессов (Mock Trials), профессионально записанные юридические диалоги и переговоры и подкасты. Для примера, представленного в статье, используется подкаст J. Radford «B2 – Crimes and criminals» [13], длительность – 5-7 минут, особенности – четкое произношение, структурированное повествование, актуальная лексика по теме, уровень – B2;

Критериями отбора материалов служат: прежде всего, аутентичность (реальная профессиональная коммуникация), наличие юридической терминологии и клише, разнообразие акцентов и темпов речи (британский и американский английский), длительность фрагментов (не более 7 минут для одного задания), наличие сопроводительных материалов (транскриптов, глоссариев). Также следует отметить, что отбираемые для составления заданий аудиозаписи должны соответствовать адекватному уровню подготовки студентов, с учетом того, что в большинстве случаев уровень владения языком у обучающихся неязыковых специальностей является недостаточно развитым (B1-B2).

Результаты и обсуждение

Весь комплекс упражнений разрабатывается в соответствии с трехэтапной системой работы с аудиоматериалами: pre-listening, while-listening, post-listening. Данная структура соответствует рекомендациям, представленным в работе О. А. Малетиной и В. А. Цыбаневой [8], а также подтверждается исследованиями по дифференцированному подходу

в обучении аудированию [14, с. 53]. Основная задача этапа предварительных заданий по аудированию (*pre-listening*) – преодоление коммуникативного барьера, а также лексических и грамматических трудностей, снижение когнитивной нагрузки, развитие языковой догадки и поддержка мотивации и вовлеченности обучающихся [15, с. 272]. К дополнительным функциям данного этапа стоит отнести поддержку адаптации к темпу и акценту речи (в том случае, если обсуждаются особенности произношения или акцента, даются аудиоподсказки). Этап во время прослушивания (*while-listening*) – центральный этап по обучению аудированию, направленный на обучение извлечению нужной информации в процессе звучания текста. Снижение коммуникативного барьера здесь обуславливается за счет постановки четких и структурированных задач, концентрации, в первую очередь, на релевантной информации, постепенном наращивании сложности восприятия (общее понимание при первом прослушивании, поиск конкретной информации при втором, формирование детального понимания при третьем). Назначение же этапа *post-listening* состоит в проверке понимания содержания прослушанного материала, закреплении лексики и грамматики, практике разговорной речи и интеграции с другими навыками (письмом и чтением). Следует подчеркнуть, что при включении заданий по аудированию в рамках курса должно соблюдаться разнообразие разбираемых аудиоматериалов для постепенной адаптации студентов к естественному темпу иностранной речи и формирования у них устойчивости к помехам (обеспечивается за счет содержания в видео или аудио фоновых шумов, разных акцентов и разговорных конструкций).

Представим примеры полученных упражнений на материале подкаста J. Radford «B2 – Crimes and criminals» [13], включенного в рамках дополнительного задания по аудированию в рамках курса «Just English», в раздел «Part II. Crime and punishment. Unit 2. Crimes and Criminals» [16]. Данный подкаст и упражнения к нему прекрасно дополняют TASK I и TASK II учебного пособия, направленных на ввод и освоение новой лексики на тему разновидности преступников, преступлений и преступных действий.

Pre-listening exercises:

Упр. 1. Активизация лексики: выполняется после TASK I (Интеграция № 1) из учебного пособия «Just English» [16, с.37-38]. Аналогичный принцип выполнения – соотнесите термины с их определениями (определения приближены к формулировкам в подкасте), вводится лексика в виде преступников и преступлений, которые есть в подкасте, но нет в пособии:

- 1) fraud;
- 2) conman;
- 3) pirate;
- 4) piracy;
- 5) blackmail;
- 6) blackmailer;
- 7) cat-burglar;
- 8) manslaughter.

a) the crime, which is committed by business people, involves getting money from people by deceiving them;

b) a kind of thief, who specializes on breaking into museums and galleries;

c) a person, who deceives people (e. g. in a business sphere);

d) the type of a crime, when someone does something stupid and it kills someone by accident;

e) a person, who copies software and media content against copyrights and then sells or distributes it;

f) a type of a crime, when a criminal possesses person's private compromising information and threatens to release it to the public, which is aimed to make that person to do something for the criminal;

g) a type of a crime, when people sell pirated CDs or DVDs;

h) a person, who compromises people to get what he/she wants.

Answer key: 1) – a); 2) – c); 3) – e); 4) – g); 5) – f); 6) – h); 7) – b); 8) – d).

Упр. 2. Предсказание содержания: по названию подкаста «Crimes and criminals» предположите, какие 10 видов преступников и преступлений будут обсуждаться в аудио (по итогам, составляется список наиболее популярных идей на доске).

Упр. 3. Стимулирующие вопросы: ответить на поставленные вопросы:

1) What types of crimes are most common in your town?

2) What do you think are the main reasons people commit crimes?

Упр. 4. Ознакомление с ключевыми словами/фразами: каждое слово или фраза является ключевым и соотносится со структурой подкаста (представляет одну из 10 частей) и видом преступления, который в нем раскрывается.

1) umbrella term (Пер.: «общий термин, обобщающее понятие»);

2) an insurance policy (Пер.: «страховой полис»);

3) to benefit from a lie (Пер.: «извлекать выгоду из лжи»);

4) to steal a cargo from a boat (Пер.: «украсть груз с судна»);

5) a murder of crows (Пер.: «группа ворон»);

6) slaughter (Пер.: «резня», «убой животных», «жестокое убийство людей»);

7) holding up a bank (Пер.: «ограбление банка»);

8) devious (Пер.: «хитрый, коварный, склонный к обману»);

9) a ransom (Пер.: «выкуп»);

10) to sneak into a house (Пер.: «пробраться в дом тайком»).

While-listening exercises:

Упр. 5. Глобальное понимание: прослушайте текст и ответьте на вопрос – What is the main focus for the podcast? В случае затруднения студентов, предлагается выбрать наиболее подходящий вариант: a) types of criminals, b) investigation methods, c) famous cases.

Упр. 6. Избирательное понимание: Часть 1) – прослушайте текст еще раз, заполните таблицу (см. Таб. 1.).

Таблица 1

Упражнение на избирательное понимание

Table 1

Listening for gist exercise

Type of Crime:	Criminal:
(Ниже представлены ответы)	
theft	a thief
arson	an arsonist
fraud	a conman (it is needed to add a special term: "a fraudster" while checking answers)
piracy	a pirate
murder	a murderer
manslaughter	no such term given (it is needed to add a special term: "a manslaughterer" while checking answers)
robbery	a robber
blackmail	a blackmailer
kidnapping	a kidnapping
burglary	a burglar

Часть 2) – интеграция № 2 с TASK I и TASK II курса «Just English» (Гуманова, Королева МакАри, Свешникова, Тихомирова 2003, с. 37-38). Отметьте виды преступлений, которые содержатся и в подкасте и в TASKS I, II. Затем дополните таблицу из TASK 2, данными из упражнения 6.

Упр. 7. Детальное понимание: прослушайте текст в третий раз (для слабых групп возможно фрагментарное прослушивание, можно разделить прослушивание на пять коротких блоков по два преступления), отметьте утверждения как true/false/doesn't say.

1) Theft is an umbrella term for various types of crimes involving taking someone else's property;

2) Arson is often committed in order to claim money from an insurance policy;

3) There is a specific word for a person who commits fraud;

4) Piracy is less common in the UK nowadays because of Netflix, Spotify etc.;

5) Murder is more commonly committed by women than men;

6) Manslaughter only occurs as a result of making something stupid;

7) Robbery differs from theft because the criminal threatens the victim;

8) Blackmail is committed by using compromising material to force someone to do something;

9) In kidnapping, a ransom is demanded for the release of the victim;

10) Burglary is usually committed during the day;

11) There is a special word for thieves who steal from museums and galleries – cat-burglar.

12) Jack describes 12 different crimes.

Answer key: 1) True; 2) True; 3) Doesn't say; 4) True; 5) False; 6) False; 7) True; 8) True; 9) True; 10) False; 11) True; 12) False.

Упр. 8. Выделение деталей: Часть 1) прослушайте подкаст по частям (по 1 преступлению), найдите и поставьте знак «+» в соответствующей колонке таблицы; Часть 2) прослушайте подкаст по частям повторно и выпишите, что говорит автор для соответствующей колонки, где стоит знак «+» (см. Таб. 2):

Таблица 2

Упражнение на детальное понимание

Table 2

Intensive listening exercise

Crime	Reason/Motivation	Example/Situation	Special Detail
(Ниже представлены ответы)			
Theft		+ (leaving a bike outside the shop)	
Arson	+ (for insurance money)		
Fraud	+ (to get a job/be elected)	+ (lying about income for a loan)	+ (adjective: fraudulent)
Piracy		+ (selling pirated CDs/ DVDs)	+ (also used to describe boat attacks)
Murder			+ (a group of crows = a murder o crows)
Manslaughter	+ (accident)	+ (someone falls and dies)	+ (spelling: m-a-n-s-l-a-u-g-h-t-e-r)
Robbery		+ (holding up a bank)	
Blackmail	+ (to get money)	+ (politicians in compromising positions)	
Kidnapping		+ (children of rich people)	+ (ransom demanded)
Burglary	+ (for drug money)	+ (breaking into a house at night)	+ (cat-burglar for museums)

Post-Listening exercises:

Упр. 9. Реконструкция: кратко перескажите текст (3-5 предложений), используйте лексику из таблицы и ключевые слова.

Пример пересказа: The podcast discussed several types of crimes and criminals. It gave an example of what theft, arson, burglary etc. are really are. The speaker also mentioned some interesting specific terms like a murder of crows, holding up a bank, fraudulent etc.

Упр. 10. Дискуссия: ответьте на вопросы: Which crime mentioned do you find most serious? Why?

Пример аргумента: I think, fraud is the most serious, because it can ruin people's lives financially.

Упр. 11. Письменное творческое задание: выберете одно преступление из подкаста. Напишите короткий рассказ (50-70) слов о вымышленном случае этого преступления. Используйте лексику из подкаста и упражнений (например: ransom, fraudulent, cat-burglar etc.).

Представленные упражнения являются комплексом для подробного ознакомления с аудиофрагментом, однако далее, для дальнейшей работы с преодолением коммуникативных барьеров и развитием соответствующей компетенции предлагается авторская методика по работе с различными вариантами акцента на уже известном по представленным упражнениям аудиофрагменте. Предлагаемая методика подразумевает использование и внедрение специальных программ по изменению произношения предлагаемого аудиоскрипта. В рамках нашей разработки к такой программе относится *Zvukogram* [17]. К преимуществам данной программы относят широкий выбор голосов и произношения, а также гибкую настройку интонации и пауз. Данный сервис работает онлайн, доступ осуществляется непосредственно из браузера. На первом этапе выбирается вариант английского языка (см. Рис. 1) и голос озвучивания.

На втором этапе вводится фрагмент текста для озвучивания, а затем производится гибкая настройка свойств озвучивания: настраиваются паузы параграфов и предложений, при необходимости загружаются фоновые шумы (при работе с сильными группами студентов), устанавливается темп речи и т.д. (см. Рис. 2.)

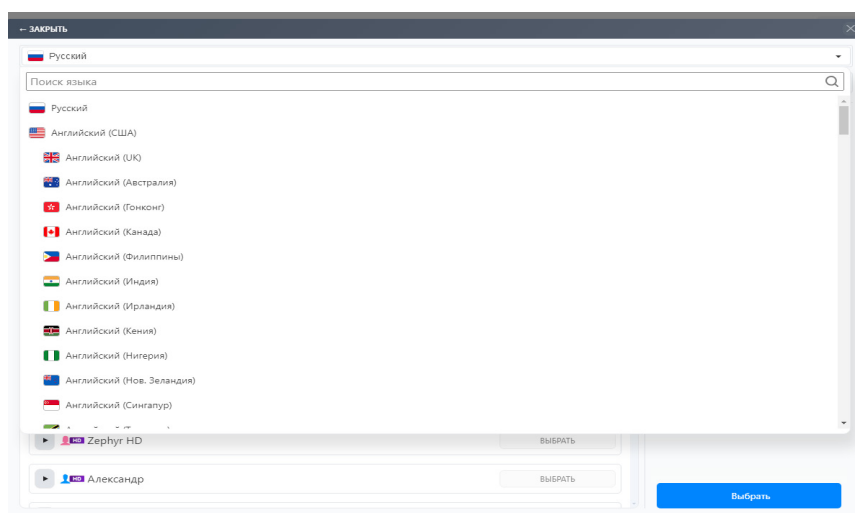


Рис. 1. Диалоговое окно выбора варианта англоязычного произношения
Fig. 1 The dialog window for selection of English pronunciation

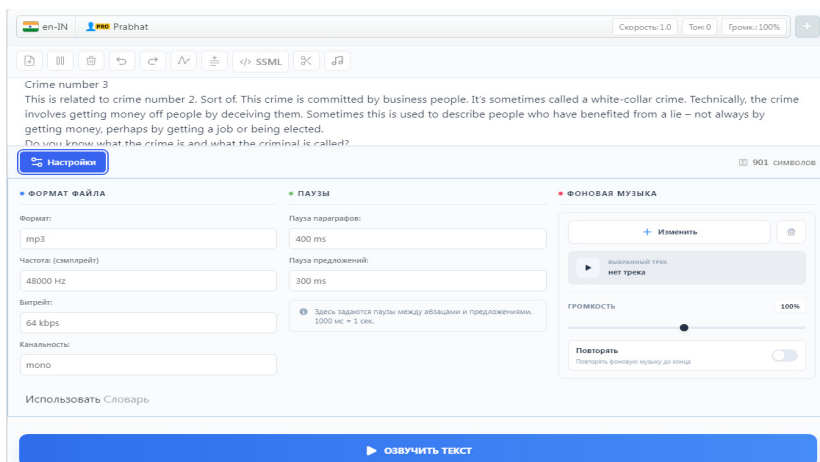


Рис. 2. Диалоговое окно настроек пауз, скорости, тона речи и фоновых шумов
 Fig. 2. The dialog window for settings of pauses, speed, speech pace and background noise

Возьмем вариант работы со студентами уровня В1-В2 при наличии слабых студентов в группе и начале работы с формированием навыков по аудированию. Суть упражнения заключается в следующем: 1) Из используемого в статье подкаста выбираются три небольших фрагмента речи (Для примера: «Crime number 1», «Crime number 2», «Crime number 3») объемом не более 900 символов с пробелами и с помощью программы озвучиваются в отличных 3 вариантах произношения (Были взяты: «American English», «Indian English», «Chinese English»); 2) Студентам дается прослушать фрагменты первый раз (с оригинальным произношением и с измененным); после прослушивания производится опрос о том, какие характерные черты и отличия были отмечены при прослушивании, какой национальности является говорящий с акцентом (какие варианты произношения английского представлены по мнению студентов); 3) Перед вторым прослушиванием дается информация об используемых в упражнении акцентах произношения и их основных фонетических особенностях; после чего студенты слушают фрагменты второй раз (только с измененным произношением) и выполняют упражнение в следующем формате: сопоставьте прослушанные аудиофрагменты А, В, С с вариантами произношения: 1) Indian English; 2) American English; 3) Chinese English. 4) Третье прослушивание предлагает загрузку в аудио различных фоновых шумов. После него проводится опрос у студентов о том, как изменилось их восприятие материала в условиях интерференции, как изменились услышанные ими слова, что удалось распознать и что стало распознать труднее и т.д.

Представленное дополнительное упражнение призвано дать основы для дальнейшей подготовки по работе с международной клиентской базой у будущих специалистов. Также оно способствует формированию межкультурной компетенции уже в начале профессионального обучения за счет знакомства с разными вариантами английского языка, что помогает в преодолении языковых стереотипов, развитии толерантности к языковому разнообразию и пониманию того, что «стандартный» акцент – не единственный вариант корректной и встречаемой речи. Отмечается, что «знание культурных особенностей разных стран, в том числе особенностей, связанных с их юридическими системами, помогает снизить коммуникативный барьер и упростить процесс взаимодействия с международными клиентами» [18, с. 233].

Помимо адаптации к вариативности произношения, с учетом постепенного наращивания сложности упражнения «от простого к сложному» предлагаемая разработка обладает следующими преимуществами:

- Развитие фонетической наблюдательности и активизация аналитических навыков. Первое прослушивание приобщает студентов к различным интонационным моделям, ритмам и темпам речи, знакомит с артикуляцией, редуцией и элизией звуков; второе прослушивание требует от студентов анализа услышанного и определения конкретных фонетических маркеров акцента; третье прослушивание направлено на помощь в усвоении аудиоматериала в условиях различной интерференции (путем имитации звуков на улице, в офисе, в суде и т.д.);

- Повышение мотивации и вовлеченности. Элементы «языкового детектива» (угадать акцент) делают упражнение увлекательным и интерактивным;

- Использование цифровых технологий, что не только дает доступ к разным вариантам произношения без необходимости искать носителей языка, но и возможность гибко настраивать параметры озвучивания. Так же использование специальных программ обуславливает повторяемость и воспроизводимость упражнений и простой онлайн-доступ из любого браузера;

- Практическая направленность, так как упражнения развивают навыки, непосредственно и напрямую применимые в профессиональной деятельности юриста. К таким навыкам относится и понимание коллег и клиентов, и участие в международных судебных процессах, и прослушивание аудиозаписей допросов и свидетельских показаний, и работа с аудиоматериалами на иностранном языке.

К ограничениям исследования можно отнести зависимость эффективности обучения аудированию от регулярности выполнения соответствующих упражнений и необходимость адаптации заданий для студентов с уровнем владения английским языком ниже B1.

Заключение

В ходе исследования достигнута основная цель исследования – был разработан и представлен на примере комплекс упражнений для развития навыков аудирования у студентов юридических специальностей неязыковых вузов. Предложенная методика опирается на использование аутентичных аудио- и видеоматериалов юридической тематики и подразумевает использование современных цифровых инструментов.

Основные результаты исследования:

- разработана система упражнений (часть упражнений 1) в рамках трехэтапной модели работы с аудиоматериалами (pre-listening, while-listening, post-listening): Упр. 1-4 (pre-listening) снижают тревожность за счет предварительной подготовки; упр. 5-8 (while-listening) позволяют студентам двигаться от простого к сложному без перегрузки; упр. 9-11 (post-listening) рассчитаны на закрепление материала и интеграцию с другими навыками (чтение, письмо). В совокупности, весь блок упражнений по работе с аудиофрагментов подготавливает студентов для дальнейшей работы согласно с предложенной в статье методикой;

- предложена авторская методика работы с разными вариантами акцентов с использованием онлайн-программ (на примере программы Zvukogram). Предложенная методика позволяет: 1) моделировать ситуации международного общения (переозвучивать аудиофрагмент разными голосами с разным акцентом английского); 2) гибко настраивать темп речи и фоновые шумы под уровень студентов; 3) создавать персонализированные задания для слабых групп (фрагментарное прослушивание);

– показана возможность интеграции разработанного комплекса упражнений с существующими учебными пособиями (на примере «Just English»), что упрощает его внедрение в учебный процесс без радикального изменения учебных программ.

Перспективными направлениями для дальнейших исследований являются:

- изучение влияния общения в интернет-дискурсе на преодоление коммуникативных барьеров при восприятии речи на слух;
- исследование эффективности методики в долгосрочной перспективе (динамика навыков аудирования);
- адаптация подхода для других специальностей (медицина, экономика, инженерия) с учетом их профессиональной лексики и контекста общения.

Таким образом, результаты исследования показывают, как целенаправленное и взаимосвязанное использование аутентичных англоязычных материалов в сочетании с дифференцированным и компетентностным подходами может использоваться для повышения эффективности формирования профессиональных языковых компетенций у студентов юридических специальностей. Предложенная методика отвечает современным требованиям к подготовке юристов в условиях глобализации и помогает будущим специалистам подготовиться к международному профессиональному общению.

Л и т е р а т у р а

1. Сафонова В. В., Зуева П. А. Профессионально-ориентированное обучение иностранным языкам и межкультурная коммуникация в полипарадигмальном образовательном пространстве. *Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки*. 2022; (852): 9–24.

2. Щербак Ю. Е. Обыденная интерпретация юридических высказываний (на материале лингвистического теста). *Юрислингвистика*. 2023; (28): 83–88. DOI: 10.14258/leqlin(2023)2814.

3. Хейдари П. З., Хоссейни А. Мотивация и её роль при обучении иностранному языку. *Известия Волгоградского государственного педагогического университета*. 2019; (140): 53–55.

4. Аду С. С., Жарова О. С. Развитие навыков аудирования при обучении иностранных слушателей подготовительного факультета языку специальности (юридический профиль). *Русский язык за рубежом*. 2019; (276): 32–39. DOI: 10.3103/S013034001903002X.

5. Айтымбетова У. Т. Развитие навыков аудирования у будущих специалистов по английскому языку с помощью цифрового образования. *Молодой учёный*. 2025; (581): 125–131.

6. Сафонова Е. М. Использование цифровых технологий для развития навыка аудирования на английском языке. *Вестник Московской международной академии*. 2021; (1): 174–183.

7. Рафикова А. С. Роль эмоций в коллаборативном обучении иностранным языкам. *Коллекция гуманитарных исследований*. 2022; (32): 6–14. DOI: 10.21626/j-chr/2022-3(32)/1.

8. Малетина О. А., Цыбанёва В. А. Специфика обучения аудированию студентов неязыковых специальностей. *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. 2015; (12): 129–131. DOI: 10.15290/fnvtp.2015.12.1.12.

9. Петрова В. И., Гаврилова Т. П. Формирование иноязычной коммуникативной компетенции студентов бакалавриата неязыковых факультетов в образовательном пространстве педагогического вуза. *Современное педагогическое образование*. 2019; (1): 89–93.

10. Rubin J.A. Review of Second Language Listening Comprehension Research. *The Modern Language Journal*. 1994; (2): 199–221. (in English).

11. Costello N., Kulbicki L. *Practical English Language Skills for Lawyers: Improving Your Legal English*. Routledge, 2023: 341. DOI:10.4324/9781003140207 (in English).

12. Dudley Evans T., St John M. J. *Developments in English for Specific Purposes: A Multi-disciplinary Approach*. Cambridge: Cambridge University Press; 1998: 301. (in English).

13. Radford J. B2 – Crimes and criminals, Available at: URL: <https://learnenglishvocabulary.co.uk/b2-upper-intermediate/crimes-and-criminals/> (Дата обращения: 04.03.2026). (in English).

14. Дигтяр О. Ю. Развитие коммуникативной компетенции студентов юридических специальностей нелингвистических вузов при изучении английского языка. *ВЕСТНИК Оренбургского государственного университета*. 2025; (245): 50–55. DOI: 10.25198/1814-6457-245-50.
15. Агеева М. Г., Лапекина Ю. Ю. Педагогическая технология формирования профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции студентов-юристов. *Педагогика. Вопросы теории и практики*. 2021; (2): 272–278. DOI: 10.30853/ped210032
16. Гуманова Ю. Л., Королева-МакАри В. А., Свешникова М. Л., Тихомирова Е. В. *Just English: базовый курс: учебное пособие*. Москва: Издательство «Зерцало»; 2003: 256.
17. Zvukogram [Электронный ресурс]; URL: <https://zvukogram.com/speech/>. (Дата обращения: 04.03.2026).
18. Долганова Н. В., Колесникова Т. И. Юридическая терминология в межкультурной коммуникации. *Молодой учёный*. 2019; (253): 233–235.

References

1. Safonova V.V., Zueva P.A. Professionally-oriented teaching of foreign languages and intercultural communication in a multiparadigmatic educational space. *Bulletin of Moscow State Linguistic University. Education and Pedagogical Sciences*. 2022; (852): 9–24. (in Russian).
2. Shcherbak Yu.E. Everyday Interpretation of Legal Statements (Based on a Linguistic Test). *Jurilinguistics*. 2023; (28): 83–88. DOI: 10.14258/leqlin(2023)2814. (in Russian).
3. Heydari P.Z., Hosseini A. Motivation and its Role in Teaching a Foreign Language. *Bulletin of Volgograd State Pedagogical University*. 2019; (140): 53–55. (in Russian).
4. Adu S.S., Zharova O.S. Developing Listening Skills in Teaching Foreign Students of the Preparatory Faculty the Language of Their Specialty (Legal Profile). *Russian Language Abroad*. 2019; (276): 32–39. DOI: 10.3103/S013034001903002X. (in Russian).
5. Aitymbetova U.T. Developing Listening Skills of Future English Language Specialists Using Digital Education. *Young Scientist*. 2025; (581): 125–131. (in Russian).
6. Safonova E.M. Using Digital Technologies to Develop Listening Skills in English. *Bulletin of the Moscow International Academy*. 2021; (1): 174–183. (in Russian).
7. Rafikova A.S. The Role of Emotions in Collaborative Teaching of Foreign Languages. *Collection of Humanitarian Studies*. 2022; (32): 6–14. DOI: 10.21626/j-chr/2022-3(32)/1. (in Russian).
8. Maletina O.A., Tsybaneva V.A. Specifics of Teaching Listening to Students of Non-Linguistic Majors. *Philological Sciences. Theoretical and Practical Issues*. 2015; (12): 129–131. DOI: 10.15290/fnvtp.2015.12.1.12. (in Russian).
9. Petrova V.I., Gavrilova T.P. Formation of Foreign Language Communicative Competence of Bachelor's Degree Students of Non-Linguistic Faculties in the Educational Space of a Pedagogical University. *Modern Pedagogical Education*. 2019; (1): 89–93. (in Russian).
10. Rubin J. A. Review of Second Language Listening Comprehension Research. *The Modern Language Journal*. 1994; (2): 199–221.
11. Costello N., Kulbicki L. *Practical English Language Skills for Lawyers: Improving Your Legal English*. Routledge, 2023: 341. DOI:10.4324/9781003140207.
12. Dudley Evans T., St. John M.J. *Developments in English for Specific Purposes: A Multidisciplinary Approach*. Cambridge: Cambridge University Press; 1998: 301.
13. Radford J. B2 – Crimes and criminals, URL: <https://learnenglishvocabulary.co.uk/b2-upper-intermediate/crimes-and-criminals/>. [Accessed: 04.03.2026].
14. Digtyar O.Yu. Developing Communicative Competence of Law Students of Non-Linguistic Universities in Learning English. *VESTNIK of Orenburg State University*. 2025; (245): 50–55. DOI: 10.25198/1814-6457-245-50. (in Russian).
15. Ageeva M.G., Lapekina Yu.Yu. Pedagogical Technology of Forming Professionally Oriented Foreign Language Communicative Competence of Law Students. *Pedagogy. Theory and Practice*. 2021; (2): 272–278. DOI: 10.30853/ped210032. (in Russian).
16. Gumanova Yu.L., Koroleva-MakAri V.A., Sveshnikova M.L., Tikhomirova E.V. *Just English: Basic Course: Study Guide*. Moscow: Zertsalo Publishing House; 2003: 256. (in Russian).
17. Zvukogram [Electronic resource]; URL: <https://zvukogram.com/speech/>. [Accessed: 04.03.2026].
18. Dolganova N.V., Kolesnikova T.I. Legal Terminology in Intercultural Communication. *Young Scientist*. 2019; (253): 233–235. (in Russian).

Сведения об авторе

ЗАСЛАВНОВ Дмитрий Александрович – к. филол. н., доцент кафедры «Иностранные языки», Институт сферы обслуживания и предпринимательства (филиал) Донского государственного технического университета в г. Шахты, 346500, Ростовская область, г. Шахты, ORCID: 0000-0002-7671-7919, e-mail: Zaslavnov@gmail.com.

Information about the author

ZASLAVNOV Dmitriy Aleksandrovich – Cand. Sci. (Pedagogics), Associate Professor, Department of Foreign Languages, Institute of Service Sector and Entrepreneurship (branch) of Don State Technical University in Shakhty, Shakhty, Rostovskaya Oblast, ORCID: 0000-0002-7671-7919, e-mail: Zaslavnov@gmail.com.

Конфликт интересов

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

Conflict of interests

The author declares no conflict of interests.

Поступила в редакцию / Submitted 04.05.26

Поступила после рецензирования / Revised 30.05.26

Принята к публикации / Accepted 22.06.26